

Corrections and Supplementary Information 勘誤及補充資料

1. *The Chinese part about age of competitor of Prevailing OAHK competition classes (applicable to Annual Orienteering Championships – Sprint and Hong Kong Open Middle Distance Competition) (pp.35) and Hong Kong Orienteering Open Event – Competition Classes (pp.36) are wrong. Below is the corrected version.*

香港野外定向總會現行競賽組別(適用於週年野外定向錦標賽-短距離賽及中距離賽)(pp.35)及香港野外定向公開賽 – 競賽組別(pp.36)，有關賽員年齡的中文描述有誤，現列出更正如下：

Prevailing OAHK competition classes (applicable to Annual Orienteering Championships – Sprint and Hong Kong Open Middle Distance Competition) 香港野外定向總會現行競賽組別(適用於週年野外定向錦標賽-短距離賽及中距離賽)	
Class 組別	Age of Competitor 賽員年齡
W10 M10	Not older than 10 10歲或以下
W12 M12	Not older than 12 12歲或以下
W14 M14	Not older than 14 14 歲或以下
W16 M16	Not older than 16 16歲或以下
W18 M18	Not older than 18 18歲或以下
W20 M20	Not older than 20 20歲或以下
W35 M35	Not younger than 35 35歲或以上
W40 M40	Not younger than 40 40歲或以上
W45 M45	Not younger than 45 45歲或以上
M50 W50	Not younger than 50 50歲或以上
M55	Not younger than 55 <u>55 歲或以上</u>
M21 W21	No Limit 不限
ME WE	No Limit 不限

Hong Kong Orienteering Open Event – Competition Classes 香港野外定向公開賽 – 競賽組別	
Class 組別	Age of Competitor 賽員年齡
W10 M10	Not older than 10 10歲或以下
W12 M12	Not older than 12 12歲或以下
W14 M14	Not older than 14 14 歲或以下
W16 M16	Not older than 16 16歲或以下
W18 M18	Not older than 18 18歲或以下
W20 M20	Not older than 20 20歲或以下
W35 M35	Not younger than 35 35歲或以上
W40 M40	Not younger than 40 40歲或以上
W45 M45	Not younger than 45 45歲或以上
M50 W50	Not younger than 50 50歲或以上
M55 W55	Not younger than 55 <u>55 歲或以上</u>
M60 W60	Not younger than 60 60歲或以上
M21 W21	No Limit 不限

2. In Hong Kong Open Middle Distance Competition and Hong Kong Youth Orienteering Championships (27 December), *the BLUE Start should be set up for classes M14 W14 M12 W12 M10 W10 (pp.28)*
在週年野外定向錦標賽 – 中距離賽及全港青少年野外定向錦標賽 (12 月 27 日)中，*使用藍起點的組別應為 M14 W14 M12 W12 M10 W10 (pp.28)*
3. **Emit Back-up label** - For WRE competitors, the back-up labels for the Sprint (24 December) and Middle Distance (25 December) Events will be included in the registration bags. For all other runners, you can pick up the back-up label at the respective Event Centre. Please make sure that you have secured the back-up label firmly and have put down your competition number on your back-up labels.
Emit 備份標籤 - 世界排位賽事(12 月 24 日短距離賽及 12 月 25 日中距離賽)賽員的 Emit 控制咭備份標籤將於註冊時隨註冊包派發，其他賽事的賽員可於賽事中心自行索取控制咭備份標籤使用。賽員請在備份標籤上寫上自己的賽員編號，並在出發前把備份標籤穩固地置入電子控制咭內。

4. **Control Description Sheets** (pp.29) - For WRE competitors, the control description sheets for the Sprint (24 December) and Middle Distance (25 December) Events will be available at the 2-minute Box at before you start. The size of the control description sheets for the Sprint Event for the ME and WE Classes will be 13.7 cm x 4.3 cm and 13.2 cm x 4.3 cm respectively. The size of the control description sheets for the middle Event for the ME and WE Classes will be 13.6 cm x 5 cm and 11.8 cm x 5 cm respectively. Scissor, adhesive tape will be available.

控制點提示紙 (pp.29) – 在世界排位賽事(12月24日短距離賽及12月25日中距離賽)中，大會將在起點兩分區中提供控制點提示紙。控制點提示紙的大小為：短距離賽 – 男子精英組(ME): 13.7cm x 4.3cm、女子精英組(WE): 13.2cm x 4.3cm；中距離賽 – 男子精英組(ME): 13.6cm x 5cm、女子精英組(WE): 11.8cm x 5cm。大會另會提供膠紙及剪刀。

5. **Opening Ceremony** (pp.38) - All competitors are cordially invited to attend the Opening Ceremony which will be held on 24 December 2011 at the Event Centre in Tai Po Waterfront Park at 1300 hours after the Sprint Competition. Light Refreshment will be provided.

開幕式 (pp.38) – 本賽事開幕式將於2011年12月24日，在短距離賽事完成後假賽事中心舉行。大會誠意邀請賽員們一起參與。開幕式備有茶點，供各位於開幕式後享用。

6. **Hong Kong Orienteering Championships awards – Sprint and Middle Distance**

The 2011/2012 Hong Kong Orienteering Championships awards for Sprint and Middle Distance will be presented to the top three finishers among local entries of International Sprint Competition (ME/WE) and Annual Orienteering Championships – Sprint (M21/W21), and top three finishers among local entries of Hong Kong Open Orienteering Competition (M21/W21) respectively.

The prizes will replace the “additional prizes” present to winners in ME and WE classes among local entries in International Sprint Competition (24 December) (pp.34).

2011/2012 週年錦標賽-短距離賽及中距離賽獎項

2011/2012 年度週年野外定向錦標賽 – 短距離賽及中距離賽獎項，將會分別頒發予國際短距離賽 (ME/WE 組)及週年野外定向錦標賽 – 短距離賽(M21/W21 組)中，最快完成賽事的頭三名本地賽員；以及週年野外定向錦標賽 – 中距離賽(M21/W21 組)中，最快完成賽事的頭三名本地賽員。

上述獎項取代了國際短距離賽(12月24日)中頒予優勝本地賽員的獎項(pp.34)。